

EN PLOW (GB PLOUGH) P/N 3333

This fantastic accessory is the best plow you have ever come across. It does the job much faster and more simply than you could do by hand. Whether deep or shallow - it forms all furrows in a uniform manner.

FR BUTTEUSE

Cet accessoire fantastique est la meilleure butteuse jamais offerte sur le marché. Elle accomplit le travail beaucoup plus rapidement et plus simplement qu'on ne peut le faire à la main. Que les sillons désirés soient profonds ou superficiels, ils seront tous formés uniformément.

ES ARADO

Este fantástico accesorio es el mejor adaptador para arar que usted jamás haya visto. Hace la labor de labranza con mayor rapidez y facilidad que hacerlo manualmente, excava todos los surcos de una manera uniforme, ya sea arando profundamente o superficialmente. Es excepcional para sembrar las legumbres en donde la tierra en montículos es importante.

WARNING • DANGER

IMPROPER USE OR CARE OF THESE ATTACHMENTS OR FAILURE TO WEAR PROPER PROTECTION CAN RESULT IN SERIOUS INJURY.

GB

READ AND UNDERSTAND THE RULES FOR SAFE OPERATION AND ALL INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL. WEAR HEARING AND EYE PROTECTION.

Warnings - dos

Read and understand the owner's manual. Pay particular attention to all sections regarding safety.

1. Always keep a firm grip on both handles while the attachment is moving and/or the engine is running. **BE AWARE!!** The tines may coast after throttle trigger is released. make sure tines have come to a complete stop and engine is off before letting go of the tiller.
2. Always maintain a firm footing and good balance, do not overreach while operating the tiller. Before you start to use the tiller check the work area for obstacles that might cause you to lose your footing, balance or control of the machine.
3. Always keep area clear of children, pets and bystanders.
4. Always stay alert. Watch what you are doing and use common sense. Do not operate unit when fatigued.
5. Always dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry, they might get caught in moving parts. Use sturdy gloves. Gloves reduce the transmission of vibration to your hands. Prolonged exposure to vibration can cause numbness and other ailments. Wear non-skid foot wear to ensure secure and proper footing.
6. Always wear ear and eye protection. Eye protection must meet applicable CE standards. To avoid hearing damage we recommend hearing protection be worn whenever using the equipment.

7. Always keep a safe distance between two or more people when working together.
8. Always inspect your attachment before each use and ensure that all handles, guards and fasteners are secure, operating and in place.
9. Always maintain and examine your tiller and attachments with care. Follow maintenance instructions given in tiller manual.
10. Always store attachments in a sheltered area (a dry place) not accessible to children. The tiller as well as fuel should not be stored in a house.

Warnings - don'ts

- Don't use tiller with one hand, keep both hands on handles with fingers and thumbs encircling the handles, while attachment is moving, and engine is running.
- Don't overreach. Keep a good footing at all times.
- Don't attempt to clear attachment while it is moving. Never try to remove jammed material before switching the engine off and making sure the attachment has stopped completely.
- Don't allow children or incapable people to operate the tiller.
- Don't operate while under the influence of alcohol or drugs.
- Don't attempt to repair the attachment. Have repairs made by a qualified dealer or repairman. See that only original Mantis parts are used.

WARNING • DANGER

HANDLE FUEL WITH CARE, IT IS HIGHLY FLAMMABLE. FUELING A HOT ENGINE OR NEAR AN IGNITION SOURCE CAN CAUSE A FIRE AND RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE.

Engine fuel warnings - do's

- Always use fresh petrol in the fuel mixture. Stale petrol can cause leakage.
- Always pull starter cord slowly until resistance is felt. Then pull cord rapidly to avoid kickback and prevent arm or hand injury.
- Always operate engine with spark arrestor installed and operating properly.

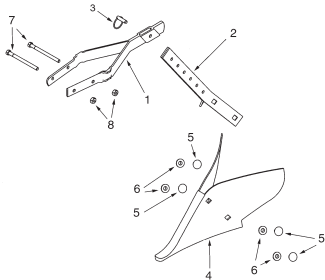
Engine/fuel warnings - don'ts

- Don't fuel, refuel or check fuel while smoking or near an open flame or other ignition source. Stop engine and be sure it is cool before refueling.
- Don't leave the engine running while the tiller is unattended. Stop engine before putting the tiller down or while transporting from one place to another.
- Don't refuel, start or run this tiller indoors or in an improperly ventilated area.

- Don't run engine when electrical system causes spark outside the cylinder. During periodical checks of the spark plug, keep plug a safe distance from cylinder to avoid burning of evaporated fuel from cylinder.
- Don't check for spark with spark plug or plug wire removed. use an approved tester.
- Don't crank engine with spark plug removed, except when preparing to store tiller for the off season.
- Don't run engine when the odor of petrol is present or other explosive conditions exist.
- Don't operate the unit if petrol is spilled. Clean up spill completely before starting engine.
- Don't operate your tiller if there is an accumulation of debris around the exhaust and cooling fins.
- Don't touch hot exhaust, cylinders or cooling fins as contact may cause serious burns.

PLOW

NOTE: In the instructions that follow, assume that you are standing behind the Tiller as you would in tilling or cultivating.



The plow attachment can be installed behind your tiller if you want to use the tiller to pull the plow through the soil, or it can be attached in front of the tiller if you want to pull the tiller backwards like in normal use.

ASSEMBLY PROCEDURE

If your tiller does not have a front loop handle:

1. Using a pair of 7/16" wrenches, remove 2 nuts, bolts and brackets from lower handles of tiller. Set aside. These components will be replaced by key #'s 1, 7, & 8.
2. Slide Transmission Bracket (key # 1) onto lower tiller handles above tiller fender. Note arrow (↑) pointing toward top on bracket. Secure in place with nuts (key # 8) and bolts (key # 7).

If your tiller has a front loop handle:

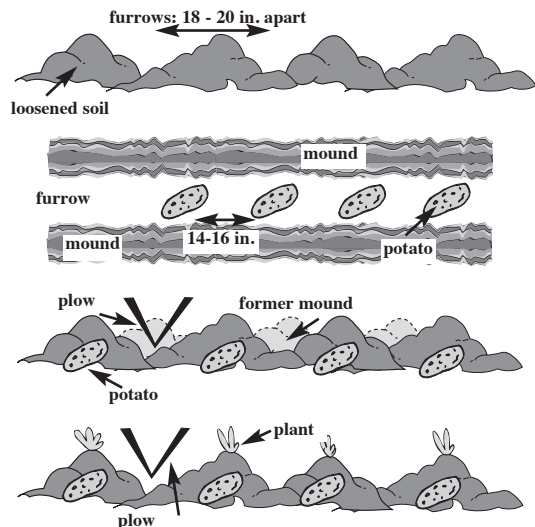
1. Using a pair of 7/16" wrenches, remove 2 nuts, and bolts from lower handles of tiller. Leave front loop handle in place if you want to use the plow behind the tiller. If you want to use the plow in front of the tiller you will need to remove the front loop handle.
2. Slide Transmission Bracket (key # 1) over top of the front loop handle above tiller fender. Note arrow (↑) pointing toward top on bracket. Secure in place with nuts (key # 8) and bolts (key # 7).

Note: If you tiller has a kickstand - depending on how it was installed, you may need to loosen the bolts and slide the entire kickstand bracket assembly up to avoid any interference with the bracket for the plow attachment. Retighten bolts.

KEY #	PART #	DESCRIPTION	QTY
1	449	Upper Bracket	1
2	401102	Plow Mounting Bracket	1
3	443	Lock Pin	1
4	401100	Plow Blade	1
5	400503	5/16-18 x 5/8 Carriage Bolt	4
6	114B	5/16-18 Wiz Head Nut	4
7	400532	1/4-20 x 3-1/2 Bolt	2
8	972	1/4-20 Lock Nut	2

3. Line up the holes of the plow mounting bracket (key #2) with the holes in the plow blade (key # 4) and assemble with four carriage bolts and wiz head nuts provided (key #'s 5 & 6).
4. Tighten all nuts.
5. The plow can now be attached to the tiller by inserting the bracket through the slot in the upper bracket and

- securing with the lock pin (key # 3).
- 6. When not using the plow, pull the lock pin out and slide the plow blade out of the upper bracket. The kickstand cannot be operated with the plow blade attached, due to interference. The plow assembly acts as a kickstand when installed, or removal of the plow blade allows for operation of the kickstand.



OPERATION

1. Till the desired area without the furrower attachment, or with the plow in the highest position.
2. Once you have fitted the plow at the desired height, fix your tilling tines in the cultivating position. Now, press the furrower into the soil and, moving forward, dig up the desired earth walls. The plow is ideal for plowing up potatoes and leeks. The blade height is adjustable, which means that the working depth can be more easily controlled.
3. Attachment maintenance is very simple. Just

clean with your garden hose. When dry, spray with a light pressurized oil like WD-40.

PREPARATION FOR A POTATO BED Loosen the soil with the tiller. Fit the new plow attachment. Dig furrows in a distance of 18-20 inches (45-50 cm).

Put the potatoes in the furrow with a distance of 14-16 inches (35-40 cm) between each potato. Bank or hill the soil on the potatoes by using the plow attachment on the mounded soil. Bank or hill soil on the potatoes again as soon as they grow out of the mound.

AVERTISSEMENT • DANGER

L'UTILISATION OU L'ENTRETIEN INCORRECT(E) DE CES ACCESSOIRES OU LE FAIT DE NE PAS PORTER UNE PROTECTION APPROPRIÉE PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES.

LIRE ET COMPRENDRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET TOUTES LES INSTRUCTIONS CONTENUES DANS CE MANUEL. PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION ET UN CASQUE ANTIBRUIT.

Avertissements – Ce qu'il faut faire

Lire et comprendre le manuel d'utilisation. Accorder une attention particulière à toutes les sections relatives à la sécurité.

1. Garder toujours une prise ferme sur les deux poignées pendant que l'accessoire est en mouvement et/ou que le moteur tourne. RESTER VIGILANT ! Les dents peuvent continuer à tourner par inertie après le relâchement des leviers de commande. Vérifier que les dents se sont arrêtées complètement et que le moteur est à l'arrêt avant de lâcher la motobèche.
2. Maintenir toujours une posture ferme et un bon équilibre, rester d'aplomb en utilisant la motobèche. Avant de commencer à l'utiliser, vérifier l'aire de travail pour y relever tout obstacle susceptible de faire perdre l'équilibre ou le contrôle de la machine.
3. Garder toujours l'aire de travail exempte d'enfants, d'animaux domestiques et de curieux.
4. Rester toujours vigilant. Faire attention à ce que l'on fait et faire preuve de discernement. Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'on est fatigué.
5. S'habiller adéquatement. Ne pas porter d'articles de bijouterie ni de vêtements amples, car ils sont susceptibles d'être happés par les pièces en mouvement. Utiliser des gants résistants. Les gants réduisent la transmission aux mains des vibrations de la machine. L'exposition prolongée aux vibrations peut causer des engourdissements et autres problèmes. Porter des chaussures antidérapantes pour assurer une posture adéquate et sûre.
6. Toujours porter des lunettes de protection et un casque antibruit. Les lunettes de protection doivent satisfaire aux normes CE en vigueur. Pour éviter les lésions auditives,

nous recommandons le port d'un casque antibruit lors de chaque utilisation de l'appareil.

7. Conserver toujours une distance sûre entre les personnes lorsqu'on ne travaille pas seul.
8. Toujours inspecter l'accessoire avant chaque usage et s'assurer que toutes les poignées, protections et pièces de fixation sont en place, en état de marche et solidement fixées.

9. Entretenir et examiner toujours la machine et ses accessoires avec soin. Suivre les instructions d'entretien figurant dans le manuel.
10. Ranger toujours les accessoires à l'abri (endroit sec) et où les enfants n'ont pas accès. Ni la motobèche ni le carburant ne doivent être rangés dans une habitation.

Avertissements – Ce qu'il ne faut pas faire

- Ne pas utiliser la bineuse d'une seule main, garder les deux mains sur les poignées, doigts et pouces encerclant celles-ci pendant que les dents sont en mouvement et que le moteur tourne.
- Ne pas se pencher excessivement. Conserver une bonne posture et un bon équilibre en toute circonstance.
- Ne pas tenter de dégager un accessoire lorsque celui-ci est en mouvement.
- Ne jamais essayer de retirer des matériaux bloqués avant de mettre le moteur à l'arrêt et de s'assurer que l'accessoire est complètement arrêté.
- Ne pas laisser les enfants ou les personnes inaptes se servir de la machine.
- Ne jamais utiliser la machine si on se trouve sous l'influence de l'alcool ou de stupéfiants.
- Ne pas essayer de réparer l'accessoire. Confier les réparations à un technicien ou revendeur qualifié. Veiller à ce que seules des pièces Mantis d'origine soient utilisées.

AVERTISSEMENT • DANGER

MANIER LE CARBURANT AVEC PRÉCAUTION, IL EST TRÈS INFLAMMABLE. POUR ÉCARTER LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DOMMAGES CORPORELS ET MATÉRIELS GRAVES, NE PAS REMPLIR LE RÉSERVOIR SI LE MOTEUR EST CHAUD OU S'IL SE TROUVE À PROXIMITÉ D'UNE SOURCE D'INFLAMMATION.

Avertissements concernant le moteur et le carburant –
Ce qu'il faut faire

Utiliser toujours de l'essence fraîche dans le mélange de carburant. L'utilisation d'essence viciée peut causer des fuites.

Tirer le cordon du démarreur lentement jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir.

Tirer ensuite le cordon rapidement pour éviter les rebonds et prévenir des blessures au bras ou à la main.

Faire toujours fonctionner le moteur avec un pare-étincelles installé et en bon état de marche.

Avertissements concernant le moteur et le carburant –
Ce qu'il ne faut pas faire

Ne pas faire le plein de carburant ni en vérifier le niveau si on fume ou on se trouve à proximité d'une flamme nue ou autre source d'inflammation. Arrêter le moteur et s'assurer qu'il est froid avant de refaire le plein.

Ne pas laisser le moteur en marche pendant que la motobèche est sans surveillance. Arrêter le moteur avant de poser la motobèche ou de la transporter d'un endroit à un autre.

Ne pas faire le plein de carburant ni faire fonctionner la motobèche à l'intérieur

ou dans un endroit mal aéré.

Ne pas faire fonctionner le moteur lorsque le système électrique provoque des étincelles à l'extérieur du cylindre. Durant les vérifications périodiques de la bougie, maintenir la bougie à une distance suffisante du cylindre pour éviter d'enflammer le carburant s'évaporant du cylindre.

Ne pas vérifier la production d'étincelles avec la bougie ou le fil de bougie enlevé.

Utiliser un dispositif d'essai homologué.

Ne pas lancer le moteur lorsque la bougie est enlevée, sauf lorsqu'on se prépare à ranger la machine pour plusieurs mois.

Ne pas faire fonctionner le moteur s'il y a une odeur d'essence ou si d'autres conditions explosives sont présentes.

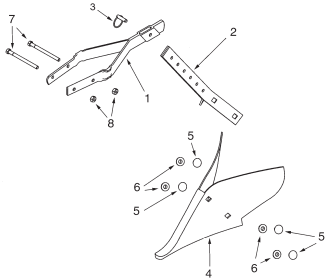
Ne pas utiliser la machine si de l'essence a été déversée. Nettoyer complètement l'essence déversée avant de mettre le moteur en marche.

Ne pas faire fonctionner la motobèche en cas d'accumulation de débris autour du dispositif d'échappement ou des ailettes de refroidissement.

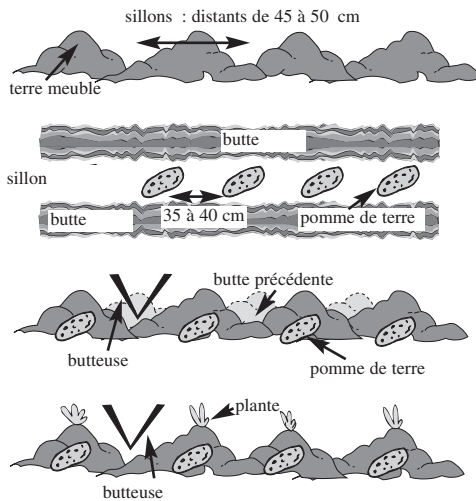
Ne pas toucher au silencieux, cylindre ou ailettes de refroidissement chauds car le contact peut causer des brûlures graves.

BUTTEUSE

REMARQUE : Au cours de la lecture des instructions ci-dessous, imaginer que l'on se trouve derrière la motobêche, comme si on était en train de bêcher ou de travailler le sol.



REP.	REF.	DESCRIPTION	QTE
1	449	Étrier supérieur	1
2	401102	Monture de butteuse	1
3	443	Goupille	1
4	401100	Soc de butteuse	1
5	400503	Boulon de carrosserie 5/16 -18 x 5/8	4
6	114B	Écrou à tête Whiz 5/16-18	4
7	400532	Boulon 1/4-20 x 3-1/2	2
8	972	Écrou-frein 1/4-20	2



La butteuse peut être montée à l'arrière la motobêche si on souhaite utiliser la motobêche pour tirer la butteuse à travers le sol ou elle peut être montée à l'avant de la motobêche pour tirer la motobêche vers l'arrière comme lors de son utilisation normale.

ASSEMBLAGE

Si la motobêche ne comporte pas d'anse avant :

1. Avec deux clés de 11 mm (7/16"), déposer les 2 écrous, boulons et supports du guidon inférieur de la motobêche. Les mettre de côté. Ces pièces seront remplacées par les pièces n° 1, 7 et 8.
2. Enfiler l'étrier de fixation (rep. 1) sur le guidon inférieur de la motobêche, au-dessus du garde-boue. Noter la flèche (↑) pointant vers le haut sur l'étrier. Fixer avec des écrous (rep. 8) et des boulons (rep. 7).

Si la motobêche a une anse avant :

1. Avec deux clés de 11 mm (7/16"), déposer les 2 écrous et les boulons du guidon inférieur de la motobêche. Laisser l'anse avant en place si on souhaite monter la butteuse sur l'arrière la motobêche. Pour monter la butteuse sur l'avant de la motobêche, l'anse doit être retirée.
2. Enfiler l'étrier de fixation (rep. 1) par-dessus le haut de l'anse avant au-dessus du garde-boue. Noter la flèche (↑) pointant vers le haut sur l'étrier. Fixer avec des écrous (rep. 8) et des boulons (rep. 7).

Remarque : Si la motobêche est équipée d'une béquille, et selon la façon dont elle est posée, il peut être nécessaire de desserrer les boulons et de coulisser tout l'étrier de béquille vers le haut pour éviter d'entraver la pose de la butteuse. Resserrer les boulons.

3. Aligner les trous de la monture de butteuse (rep. 2) et ceux du soc de butteuse (rep. 4) et attacher avec quatre boulons de carrosserie et écrous à tête Whiz fournis (rep. 5 et 6).
4. Serrer tous les écrous.
5. Pour attacher la butteuse à la motobêche, enfiler la monture à travers la fente de l'étrier supérieur et bloquer avec la goupille (rep. 3).

6. Lorsque la butteuse n'est pas utilisée, extraire la goupille et tirer le soc de butteuse hors de l'étrier supérieur. La béquille ne peut pas être abaissée alors que le soc de butteuse est monté. Lorsqu'elle est montée, la butteuse fait office de béquille ou, si elle est démontée, la béquille peut être utilisée.

MODE D'EMPLOI

1. Travailler la surface souhaitée avec la motobêche sans la butteuse ou avec la butteuse dans la position la plus haute.
2. Une fois que la butteuse est montée à la hauteur souhaitée, placer les fraises en position de binage. Enfoncer à présent la butteuse dans le sol et, en avançant, former les parois de terre souhaitées. La butteuse est l'outil idéal pour le buttage de pommes de terre et de poireaux. La hauteur du soc est réglable, ce qui permet de contrôler plus facilement la profondeur de travail.
3. Cet outil est très facile d'entretien. Il suffit de le nettoyer au tuyau d'arrosage. Une fois sec, le vaporiser d'une huile légère en aérosol de type WD-40.

PRÉPARATION D'UN CARRÉ DE POMMES DE TERRE

Ameubler la terre avec la motobêche. Monter la nouvelle butteuse. Creuses des sillons espacés de 45 à 50 cm. Placer les pommes de terre dans le sillon à des intervalles de 35 à 40 cm entre pommes de terre. Remonter ou butter la terre sur les pommes de terre en passant la butteuse sur la terre en billon. Remonter ou butter la terre sur les pommes de terre une nouvelle fois dès qu'elles commencent à sortir de la butte.

ADVERTENCIA • PELIGRO

EL USO O CUIDADO INADECUADO DE ESTA EXCAVADORA, O EL NO UTILIZAR EL EQUIPO DE PROTECCIÓN ADECUADO, PUEDE RESULTAR EN LESIONES DE GRAVEDAD.

LEA Y ENTIENDA TODAS LAS REGLAS PARA SU OPERACIÓN SEGURA, ASÍ COMO TODAS LAS INSTRUCCIONES IMPRESAS EN ESTE MANUAL. USE SIEMPRE DISPOSITIVOS DE PROTECCIÓN PARA LA VISTA Y EL OÍDO.

Advertencias - Lo que se debe hacer

- Lea y entienda siempre el contenido del manual del propietario. Preste atención particularmente a todas las secciones relacionadas con la seguridad.
1. Sujete siempre los manubrios con ambas manos, mientras el accesorio esté en movimiento y/o cuando el motor esté funcionando. ¡¡MANTÉNGASE ATENTO!! Las cuchillas pueden seguir girando por inercia después de haber liberado el gatillo. Cerciórese que las cuchillas se hayan detenido completamente y que el motor se haya apagado, antes de soltar la excavadora.
 2. Mantenga siempre sus pies firmemente apoyados y equilibre su cuerpo, no sobrepase el alcance de sus brazos, mientras opera la excavadora. Antes de iniciar el uso de su excavadora, verifique que no existan obstáculos en el área de trabajo que puedan hacerle perder el equilibrio o el control de la máquina.
 3. Mantenga siempre alejados a los niños, a las mascotas y a los curiosos del área de trabajo.
 4. Manténgase siempre alerta. Ponga atención a lo que está haciendo y utilice el sentido común. No opere el equipo si está fatigado.
 5. Vista siempre con la ropa apropiada. No vista ropa holgada ni alhajas, ya que estos artículos pueden ser atrapados por los componentes en movimiento. Use siempre guantes gruesos. Los guantes reducen la transmisión de las vibraciones en sus manos. La exposición prolongada a la vibración, puede provocar adormecimiento en las manos y otras molestias. Calce siempre zapatos antiderrapantes que le proporcionen una posición sobre los pies firme y apropiada.
 6. Use siempre protección para la vista y el oído. La protección de la vista deberá cumplir con todos los requisitos de CE. Para evitar lesionarse los oídos, le

recomendamos usar la protección adecuada cuando utilice este equipo.

7. Mantenga siempre una distancia segura cuando dos o más personas estén trabajando juntas.
8. Inspeccione siempre las condiciones del accesorio antes de usarlo y asegúrese de que todos los manubrios, dispositivos de protección y sujetadores estén firmemente apretados, operando apropiadamente y en la posición adecuada.
9. Siempre mantenga y examine cuidadosamente su excavadora y los accesorios. Siga las instrucciones mencionadas en el manual de la excavadora.
10. Almacene siempre los accesorios en un área protegida (un lugar seco) que no esté al alcance de los niños. La excavadora, así como el combustible, no deben almacenarse en el interior de una casa.

Advertencias - Lo que no debe hacer

Nunca use la excavadora con una sola mano. Mantenga ambas manos sobre los manubrios, con los dedos y los pulgares rodeándolos, mientras el accesorio está en movimiento y el motor en funcionamiento. Nunca exceda el alcance de sus brazos. Manténgase siempre bien apoyado sobre sus pies. Nunca intente limpiar ningún accesorio mientras esté en movimiento. Nunca intente extraer ningún material atascado, sin antes haber apagado el motor y haberse cerciorado que el accesorio se haya detenido completamente. Nunca permita que niños ni personas que no tienen la capacidad para hacerlo, operen esta excavadora. Nunca opere la excavadora, si está bajo los efectos de bebidas alcohólicas o drogas. Nunca intente reparar el accesorio mande a reparar el equipo con un distribuidor o técnico calificado. Asegúrese que exclusivamente se utilicen componentes originales Mantis.

ADVERTENCIA • PELIGRO

MANEJE EL COMBUSTIBLE CUIDADOSAMENTE, ES ALTAMENTE INFLAMABLE. EL ABASTECER DE COMBUSTIBLE A UN MOTOR CALIENTE, O CERCA DE UNA FUENTE DE IGNICIÓN PUEDE CAUSAR UN INCENDIO Y RESULTAR EN LESIONES PERSONALES SEVERAS Y/O DAÑOS MATERIALES.

Advertencias para el combustible del motor – Lo que se debe hacer

Use siempre combustible nuevo en la mezcla. El combustible que haya perdido sus cualidades podrá causar fugas.

Tire siempre lentamente de la cuerda del arrancador, hasta sentir cierta resistencia. Después, tire rápidamente de la cuerda del arrancador, para evitar el contragolpe del arrancador y así prevenir lesionarse el brazo, o la mano.

Opere siempre el motor con el parachispas instalado y que funcione apropiadamente.

Advertencias del motor y/o combustible – Lo que no debe hacer

Nunca recargue combustible ni verifique el nivel de combustible si está fumando, o cerca de flamas abiertas o cualquier otra fuente de ignición. Apague el motor y asegúrese que se haya enfriado.

Nunca deje el motor en funcionamiento mientras que la cultivadora esté desatendida. Apague el motor antes de bajar la excavadora o mientras la transporta de un lugar a otro. Nunca recargue combustible, prenda o haga funcionar la cultivadora en interiores, o en un área sin ventilación.

Nunca prenda el motor cuando el sistema eléctrico provoque chispas fuera del cilindro. Durante las verificaciones periódicas de la bujía, mantenga la bujía a una distancia segura del cilindro para evitar quemar el combustible en evaporación proveniente del

cilindro.

Nunca verifique si hay chispa cuando haya desconectado o aterrizado el cable de la bujía. Utilice un probador autorizado.

Nunca intente encender el motor cuando se haya extraído la bujía, salvo cuando se estén haciendo los preparativos necesarios para almacenar la excavadora durante la temporada que estará sin uso.

Nunca encender el motor ante la presencia de olor a combustible, o cuando existan algunas otras circunstancias que pudieran provocar una explosión.

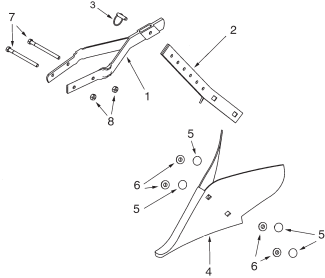
Nunca opere esta unidad si se ha derramado el combustible. Limpie completamente el combustible derramado, antes de arrancar el motor.

Nunca opere su excavadora si existe una acumulación de desperdicios alrededor del silenciador y de las aletas de enfriamiento.

Nunca toque el silenciador, el cilindro o las aletas de enfriamiento cuando estén calientes ya que esto puede causarle quemaduras graves.

ARADO

NOTA: En las instrucciones a continuación, suponga usted estar de pie detrás de la excavadora de la misma manera que cuando estuviese excavando o cultivando.



REF.	NUM.	DESCRIPCIÓN	CANT.
1	449	Soporte superior	1
2	401102	Soporte de montaje del arado	1
3	443	Pasador de seguridad	1
4	401100	Cuchilla del arado	1
5	400503	Tornillo de 5/16 -18 x 5/8	4
6	114B	Tuerca de 5/16-18	4
7	400532	Tornillo de 1/4-20 x 3-1/2	2
8	972	Contratuercas de 1/4-20	2

El accesorio de arado se puede instalar detrás de la cultivadora si desea usar la cultivadora para tirar del arado, o bien, se puede instalar en la parte delantera de la cultivadora para tirar la cultivadora hacia atrás, como es típico.

PROCEDIMIENTO DE ENSAMBLE

Si su cultivadora no tiene manubrio semicircular:

1. Con un par de llaves de 11 mm (7/16 pulg.), extraiga las 2 tuercas, tornillos y soportes de los manubrios inferiores de la cultivadora. No los requerirá. Estos componentes serán sustituidos con los componentes 1, 7 y 8 indicados en la leyenda.
2. Deslice el soporte de la transmisión (Ref. 1) hacia los manubrios inferiores de la excavadora y por encima del guardafangos de la cultivadora. Nótese la flecha (↑) en el soporte superior señalando hacia la parte arriba. Fije con las tuercas (Ref. 8) y tornillos (Ref. 7).

Si su cultivadora tiene manubrio semicircular:

1. Con un par de llaves de 11 mm (7/16 pulg.), extraiga las 2 tuercas y los tornillos de los manubrios inferiores de la cultivadora. Deje el manubrio semicircular delantero si desea usar el arado detrás de la cultivadora. Si quiere usar el arado delante de la cultivadora, tendrá que quitar el manubrio circular delantero.
2. Deslice el soporte de la transmisión (Ref. 1) sobre la parte superior del manubrio semicircular delantero, por encima del guardafangos de la cultivadora. Nótese la flecha (↑) en el soporte superior señalando hacia la parte arriba. Fije con las tuercas (Ref. 8) y tornillos (Ref. 7).

Aviso: Si su cultivadora tiene pata, dependiendo de cómo se instaló, es posible que tenga que aflojar los pernos y deslizar el montaje de la pata hacia arriba para evitar que interfiera con el soporte del accesorio de arado. Apriete los tornillos.

3. Alinee los orificios del soporte de apoyo del arado (Ref. 2) con los orificios de la cuchilla del arado (Ref. 4) y júntelos con los cuatro tornillos y tuercas (Ref. 5 y 6).
4. Apriete todas las tuercas.
5. Ahora puede fijar el arado a la cultivadora, insertando el soporte a través de la ranura del soporte superior y fijándolo con el pasador de seguridad (Ref. 3)
6. Cuando el arado no esté en uso, retire del pasador de seguridad y retire la cuchilla del arado del soporte superior. La pata de apoyo no se puede usar cuando está instalada la cuchilla del arado ya que estorba. El conjunto del arado actúa como pata una vez instalado, o bien, si quita la cuchilla del arado, podrá usar la pata.

OPERACIÓN

1. Labre el área deseada sin el uso del accesorio de arado, o con el arado en la posición más elevada.
2. Una vez que haya dispuesto el arado a la altura deseada, fije las púas cultivadoras en la posición de cultivar. Ahora, empuje el arado dentro de la tierra y avanzando hacia adelante, forme los surcos deseados. El arado es ideal para arar surcos para papas y porros. La altura de la cuchilla es ajustable, significando con esto que la superficie arada puede controlarse con mayor facilidad.
3. El mantenimiento del accesorio es muy sencillo. Simplemente enjuáguelo con la manguera del jardín. Una vez seco, rocíelo con un aceite ligero en aerosol, como el producto WD-40.

PREPARACIÓN PARA LA SIEMBRA DE PAPA

Labre el suelo con la cultivadora. Instale el accesorio de arado. Forme surcos a intervalos de 45-40 cm.

Coloque las papas en el surco con una separación de 35-40 cm entre cada papa.

Amontone la tierra sobre las papas haciendo pasar el accesorio de arado sobre la tierra amontonada.

Vuelva a amontonar la tierra sobre las papas en cuanto empiecen a crecer fuera del montículo.

